

ค่าจ้างแรงงานขั้นต่ำที่แคลิฟอร์เนีย

ในแคลิฟอร์เนีย นายจ้างต้องจ่ายค่าจ้างแรงงานขั้นต่ำ 9 เหรียญต่อชั่วโมงเป็นอย่างน้อย และจะต้องเพิ่มเป็น 10 เหรียญต่อชั่วโมง นับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2016

ในซานฟรานซิสโก ค่าจ้างแรงงานขั้นต่ำในซานฟรานซิสโกปี 2015 ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 12.25 เหรียญต่อชั่วโมง เริ่มกรกฎาคม 2016 ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 13.00 เหรียญต่อชั่วโมง เริ่มกรกฎาคม 2017 ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 14.00 เหรียญต่อชั่วโมง เริ่มกรกฎาคม 2018 ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 15.00 เหรียญต่อชั่วโมง

ในอ็อกแลนด์ เริ่มตั้งแต่ มีนาคม 2015 ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 12.25 เหรียญต่อชั่วโมง และจะมีการปรับเพิ่มทุกปี

ในเอมิสวัลล์ ค่าจ้างขั้นต่ำเป็น 12.25-14.44 เหรียญต่อชั่วโมง ขึ้นอยู่กับขนาดของนายจ้าง และจะมีการปรับเพิ่มทุกปีจนถึง 16 เหรียญต่อชั่วโมง ภายในปี 2019

ข้อบังคับกรณีค่าจ้างขั้นต่ำของแต่ละท้องถิ่นอาจมีผลบังคับ สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ เอเชียน ลอว์ คอร์คิส

ค่าจ้างล่วงเวลา

ถ้าคุณทำงานมากกว่า 40 ชั่วโมงต่ออาทิตย์ หรือมากกว่า 8 ชั่วโมงต่อวัน คุณจะต้องได้รับค่าจ้างล่วงเวลาเป็น 1.5 เท่าของค่าจ้างรายชั่วโมง แต่ถ้าคุณทำงานมากกว่า 12 ชั่วโมงต่อวัน คุณจะต้องได้รับค่าจ้างล่วงเวลาเป็น 2 เท่าของค่าจ้างรายชั่วโมง ตัวอย่างเช่น ถ้าคุณทำงานได้ชั่วโมงละ 9 เหรียญ แต่คุณทำงาน 13 ชั่วโมงต่อวัน และ 6 วันต่ออาทิตย์ คุณต้องได้ค่าจ้าง

ค่าจ้างปกติ	\$9 x 40 ชม =	\$360
ค่าจ้างล่วงเวลา	\$9 x 1.5 x 32 ชม =	\$432
ค่าจ้างล่วงเวลา 2 เท่า	\$9 x 2.0 x 6 ชม =	\$108

รวมค่าจ้างทั้งหมด	\$900
-------------------	-------

*สมมุติในกรณีที่คุณได้พักกลางวัน 1/2 ชั่วโมงโดยไม่ได้ค่าจ้าง

ถ้าคุณทำงานเจ็ดวันติดต่อกันในแต่ละสัปดาห์ ในวันที่เจ็ด คุณต้องได้ค่าจ้าง 1.5 ของค่าจ้างใน 8 ชั่วโมงแรก และ 2 เท่าของค่าจ้างในชั่วโมงถัดไป

ตัวอย่างเช่น ถ้าคุณทำงานได้ชั่วโมงละ 9 เหรียญ แต่คุณทำงาน 12 ชั่วโมงต่อวัน เจ็ดวันติดต่อกัน คุณต้องได้ค่าจ้าง

ค่าจ้างปกติ	\$9 x 40 ชม =	\$360
ค่าจ้างล่วงเวลา	\$9 x 1.5 x 40 ชม =	\$540
ค่าจ้างล่วงเวลา 2 เท่า	\$9 x 2.0 x 4 ชม =	\$72
รวมค่าจ้างทั้งหมด		\$972

*สมมุติในกรณีที่คุณได้พักกลางวัน 1/2 ชั่วโมงโดยไม่ได้ค่าจ้าง

ข้อสังเกต: บางกรณีลูกจ้างอาจถูกยกเว้นจากกฎหมาย ค่าจ้างขั้นต่ำ และค่าล่วงเวลา สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ เอเชียน ลอว์ คอร์คิส ถ้าคุณเป็นบุคคลดังกล่าว

สิทธิเพิ่มเติม

ห้ามถอนสิทธิ: คุณไม่อาจละสิทธิในการได้รับค่าจ้างขั้นต่ำ และค่าล่วงเวลา นายจ้างมีหน้าที่ตามกฎหมายที่จะต้องจ่ายค่าจ้างดังกล่าวแม้การยินยอมสละสิทธิจะเป็นลายลักษณ์อักษร คุณก็ยังสามารถดำเนินคดีได้

การตอบโต้: นายจ้างไม่อาจลงโทษ หรือไล่ออก เนื่องจากคุณดำเนินคดีค่าจ้างขั้นต่ำและค่าล่วงเวลา โดยทั่วไป คุณควรจะดำเนินคดีภายใน 6 เดือนนับตั้งแต่มิการกระทำละเมิดกฎหมาย

พักกลางวัน/ระหว่างงาน: คุณมีสิทธิที่จะได้พักอย่างน้อย 10 นาทีในทุกๆการทำงาน 4 ชั่วโมง และพักอย่างน้อย 30 นาทีในทุกๆการทำงาน 5 ชั่วโมง

การทำงานระหว่างพักกลางวัน: ถ้าคุณต้องทำงานระหว่างที่คุณพักกลางวัน คุณมีสิทธิได้รับค่าจ้างในช่วงดังกล่าว

นายจ้างจัดหาอาหารกลางวัน: นายจ้างจัดหาอาหารกลางวันไม่ถึงเป็นค่าจ้าง เว้นแต่ลูกจ้างยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษร

กรณีลาออกหรือให้ออก

สิทธิได้รับค่าจ้างทำงานโดยทันที: ถ้าคุณถูกไล่ออก นายจ้างจะต้องจ่ายค่าจ้างที่คุณได้ทำงานไปแล้วโดยทันที แต่ถ้าคุณลาออกเองโดยไม่ได้บอกกล่าวล่วงหน้า นายจ้างสามารถจ่ายค่าจ้างแก่คุณภายใน 72 ชั่วโมง

ค่าจ้างสำหรับวันหยุดพักผ่อนหรือหยุดราชการ: ถ้านายจ้างสัญญาจะให้ค่าจ้างแก่คุณในช่วงวันหยุดพักผ่อนหรือหยุดราชการ คุณจะได้รับค่าจ้างดังกล่าวจนถึงวันที่คุณลาออกหรือถูกให้ออก

ค่าชดใช้ระหว่างรอ: ถ้านายจ้างไม่ได้จ่ายเงินค่าจ้างตามกำหนดเวลา คุณมีสิทธิได้รับค่าชดเชยระหว่างรอเป็นจำนวนเท่ากับค่าจ้างรายวัน ในทุกๆวันที่คุณรอ แต่ไม่เกิน 30 วัน

ลูกจ้างในร้านอาหาร

แบ่งกะทำงาน: ถ้าคุณต้องแบ่งกะการทำงานในหนึ่งวัน (เช่น ทำงานช่วงกลางวัน แล้วต้องกลับมาทำอีกที่ช่วงกลางคืน) คุณมีสิทธิได้รับค่าจ้างขั้นต่ำเพิ่มหนึ่งชั่วโมง

ทิป: นายจ้างไม่มีสิทธิจ่ายค่าจ้างต่ำกว่าค่าจ้างขั้นต่ำโดยการนำทิปเป็นส่วนหนึ่งของค่าจ้างอย่างไรก็ตาม ทิปส่วนกลางหรือการนำทิปมารวมกันก่อน แจกจ่ายแก่พนักงานถือเป็นการกระทำที่ถูกต้องตามกฎหมาย

การเยียวยา

คุณมีสิทธิที่จะเรียกร้องค่าชดเชยจากค่าจ้างขั้นต่ำและค่าจ้างล่วงเวลาย้อนหลังได้ถึง 3 ปี

คุณสามารถยื่นคำวินิจฉัยต่อเจ้าหน้าที่ตามระดับล่างนี้ โดยไม่จำเป็นต้องจ้างทนายความ

กรณีละเมิดค่าแรงขั้นต่ำในซานฟรานซิสโก:

Office of Labor Standards Enforcement
City Hall, 1 Dr. Carlton B. Goodlett, Room 430
San Francisco, CA 94102
(415)554-6292

กรณีละเมิดค่าแรงขั้นต่ำ ตามข้อบังคับแคลิฟอร์เนีย และคดีอื่นในกรณีแรงงาน

ยื่นต่อสำนักงานในเมืองที่คุณทำงาน:

Department of Labor Standards Enforcement
(DLSE)(CA State Labor commissioner)
455 Golden Gate Avenue, 10th Floor East
San Francisco, CA 94102-7001
(415)703-4810 (มีล่ามภาษาอังกฤษ, สเปน, จีน)

1515 Clay Street, Suite 801

Oakland, CA 94612

(415)622-3273

สำหรับสำนักงานอื่นของแผนกแรงงาน ดูข้อมูลได้ที่

www.dir.ca.gov/dlse/districtoffices.htm.

กรณีละเมิดค่าแรงขั้นต่ำตามข้อบังคับของทุกรัฐ:

U.S. Department of Labor

90 7th Street, Suite 12-100

San Francisco, CA 94103

(415)625-7720

คุณสามารถยื่นคำร้องต่อศาลได้โดยตรง ศาลคดียอมเยาว์สามารถตัดสินคดีที่ไม่เกิน 7500 เหรียญ และช่วยในด้านการเตรียมคำร้องโดยที่คุณไม่ต้องจ้างทนายความ อีกทั้งทนายความยังไม่ได้รับสิทธิในการดำเนินคดีดังกล่าว อีกทั้งเงินที่วงเงินเกิน 7500 เหรียญ คุณต้องยื่นคดีต่อศาลทั่วไปและอาจต้องจ้างทนายความเพื่อช่วยคุณในการดำเนินคดีดังกล่าว

ระวังก่อนเกิดปัญหา

รู้จักนายจ้าง: รู้จักชื่อเต็มของนายจ้าง รวมถึงที่อยู่และเบอร์โทรศัพท์ที่ทำงานของคุณ

เก็บเอกสารที่เกี่ยวข้อง: บันทึกชั่วโมงการทำงานทุกวัน เพื่อเป็นหลักฐานชั่วโมงการทำงาน ถ้าคุณเขียนหนังสือถึงนายจ้างสอบถามถึงค่าจ้าง กรุณาเก็บสำเนาหนังสือดังกล่าว เพื่อเป็นหลักฐานว่านายจ้างได้ทราบเรื่องค่าจ้างค้างชำระแล้ว

เก็บสำเนาเอกสารที่สำคัญ:

คุณมีสิทธิขอสำเนาบัตรเข้าออกเวลาทำงานและหลักฐานแสดงเงินเดือนทั้งหมดหลังจากคุณออกจากงาน ขอสำเนาเอกสารทุกฉบับที่คุณได้ลงลายมือและเก็บใบเสร็จเงินเดือนและใบเสียภาษี รวมถึงเก็บเอกสารจากธนาคารที่แสดงว่าคุณไม่สามารถขึ้นเงินจากเช็คที่ออกจากที่ทำงาน

กรณีที่คุณไม่มีเอกสารประกอบ: ลูกจ้างในแคลิฟอร์เนียไม่ทำงานโดยถูกกฎหมายหรือไม่ ก็ได้รับการคุ้มครองเรื่องค่าจ้างแรงงานขั้นต่ำ แม้ว่า คุณจะไม่มีเอกสารประกอบใดๆ คุณก็มีสิทธิยื่นคดีค่าจ้างแรงงาน

ถ้าหากคุณมีคำถามเกี่ยวกับสิทธิของคุณ

กรุณาโทร (415)896-1701 เพื่อนัดจองเวลาเข้าร่วมคลินิกสิทธิแรงงานของ ALC ที่จะ มีทุกๆวันพฤหัสบดีที่ 1 และ 3 ของทุกเดือน

รู้จักสิทธิของคุณ: ค่าจ้างและชั่วโมงทำงาน



55 Columbus Ave.

San Francisco, CA 94103

โทรศัพท์ (415)896-1701

แฟกซ์ (415)896-1702

www.asianlawcaucus.org

ภารกิจของแอดวานซ์ จัสติส-เอเชียน ลอว์ คอคัส เพื่อสนับสนุนและเป็นตัวแทนในการปกป้องสิทธิของคนเอเชีย และคนในหมู่เกาะแปซิฟิก เพื่อแสดงถึงสภาพสังคม เศรษฐกิจ การเมืองและความไม่เท่าเทียมกันที่ยังคงมีอยู่ในสหรัฐอเมริกา เอเชีย ลอว์ คอคัส ยืนหยัดที่จะดำรงความเท่าเทียมและความยุติธรรมในสังคม โดยเฉพาะแก่คนเอเชียและคนในหมู่เกาะแปซิฟิกที่มีรายได้ต่ำ

ลิขสิทธิ์ปี 2014 แอดวานซ์ จัสติส-เอเชียน ลอว์ คอคัส เราสนับสนุนให้มีการจัดทำเพิ่มเติมใบปลิวนี้หากท่านระบุชื่อของเราชัดเจนในเอกสารที่จัดทำ